



Istituto Comprensivo di Spresiano
Via U. Foscolo, 4
31027 Spresiano (TV)
tel. 0422.725223
e-mail: segreteria@icspresiano.it

我们的学校

致新生家长

意大利小学及初中基本信息简介

- 主要针对 Spresiano 和 Arcade 当地学校 -





欢迎来到我们的国家！

欢迎来到我们的学校！

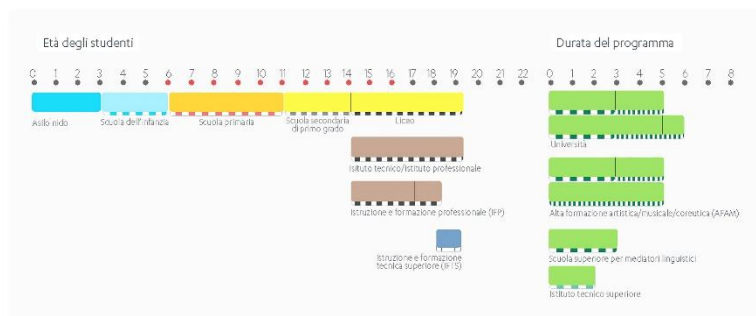
首先，请允许我们向你们和你们的孩子说一声“欢迎来到意大利，欢迎来到意大利的学校”。

我们将通过本手册帮助你们了解意大利学校的运作方式，以此来欢迎你们。

虽然学校已经开学，你们还是可以立即为自己的孩子报名上学；所有的孩子都有上学的权利，哪怕是在没有合法居留权的状况下（根据联合国“儿童权利国际公约”第28条）。



意大利学校的持续年限



学校种类	年龄
托儿所	0 至 3 岁
幼儿园	3 岁至 6 岁
小学	6 岁至 11 岁
初中	11 岁至 14 岁
高中	14 岁以上

义务教育为期 10 年：

- 小学 5 年
- 初中 3 年
- 高中 2 年

我们的学校

Spresiano 综合学校由 4 所小学和 2 所中学构成。

地区	类别	地址	电话
ARCADE	小学	Via Corazzin 17 31030 Arcade (Treviso)	0422 774064
LOVADINA	小学	Via Irti Isaia 47 31020 Lovadina di Spresiano (Treviso)	0422 725672
SPRESIANO	小学	Via Montello 32 31027 Spresiano (Treviso)	0422 725256
VISNADELLO	小学	Via Monsignor Condotta 1 31050 Visnadello di Spresiano (Treviso)	0422 92114
ARCADE	初中	Via Marangona, 32 31030 Arcade (Treviso)	0422 874056
SPRESIANO	初中	Via Ugo Foscolo 4 31027 Spresiano (Treviso)	0422 725223



小学的书籍是免费提供的：家长需到当地政府学校办公室获取优惠券。家庭方面需要负责购买学习用品，如本子、笔、... 等等。

报名上学

年底满 6 岁的儿童必须报名并于同年 9 月开始上一年级。次年 4 月底满 6 岁的儿童家长也可以选择为孩子报名上学。但建议家长对孩子的成熟程度作出正确的评估，让孩子能够从容地上学并取得满意的收获。家长需联系



学校秘书处询问报名日期及具体时间。小学及初中的一年级新生必须上网报名；对上网报名有困难的家庭可以预约校秘书处获得帮助。

需要准备的材料

- 出生证明（如果没有此证明，请携带护照和/或居留卡）
- 个人税卡复印件
- 一张证件照
- 疫苗接种证书
- 之前学校的就学证明（如果缺少此证明，家长可以出具自我证明并承担相应责任）
- 父母相关证件（护照和/或居留卡、身份证、个人税卡）

**SEGRETERIA
SCOLASTICA**

学校秘书处位于 Spresiano 中学内，

具体地点为 Via Ugo Foscolo, 4

电话 0422 72 52 23

报名时选项

填写报名表时需选择：

1. 学校类型
2. 天主教课或替代课

1. 学校类型的选择





有两种类型的小学可供选择：

- 每周 40 小时（全天制，即周一至周五每天 8 点至 16 点，仅限 Lovadina 小学）
- 每周 29 小时（Spresiano、Visnadello 和 Arcade 小学）

Spresiano 和 Arcade 中学均为每周 30 小时。

学生下午需要上课时，可以选择留在校内食堂吃午餐。放学时，小学学生必须有父母或其它委托成年人去接才能离开学校。

2. 天主教课或选择替代课

学校安排每周两小时（小学）或一小时（中学）的天主教课。

家长必须在填写报名表格时做出选择：

Avvalersi / 上

Non avvalersi / 不上

天主教课

如果家长决定不让孩子上天主教课，他们必须在以下 3 种可能的替代活动中做出选择：

- 集体教学和培育活动；



- 在教师的协助下开展个人学习和/或研究活动;
- 提前放学或推迟上学（如果宗教课是在第一个小时或最后一个小时）。

如果家长需要提前上班或晚下班

为了解决这些问题，有些学校会安排上学前和放学后的学生看护服务，时间根据所在学校具体情况而定。申请此项服务必须填写相应表格并附上学生父母双方的雇主出示的证明，其中必须注明工作时间。

另外，Spresiano 和 Visnadello 小学还为没有下午课的学生们安排了有偿校内课外活动。





校内食堂

所有小学都有校内食堂服务，是为那些有下午课的孩子专门提供的。食堂服务是有偿性的，由政府直接管理。

要启动该项服务，需要到坐落于 **Spresiano** 政府图书馆和 **Arcade** 政府大厅内的学校办公室办理相关手续。

如果出于宗教或健康原因，你们的孩子不能吃某些食物，你们可以在申请就餐服务时做出声明并要求更改菜单。

因个人原因需要回家吃饭时，必须由家长填写相应授权书。



校历



每学年为期 9 个月。9 月中旬开始，6 月中旬结束。其中包含两个假期：圣诞假期两个星期（通常是 12 月 23 日至 1 月 6 日）；复活节假期一个星期（三月份或四月份）。

其它节假日：11 月 1 日，12 月 8 日，4 月 25 日，5 月 1 日，6 月 2 日。

每学年开学初，学校会颁发校历，其中有可能会添加其它假期。针对可能出现的节假日变更，校方会通过学生日志（**diario**）或电子登记册（**registro elettronico**）通知学生和家

请务必经常检查孩子的学生日志！



缺勤

每次当孩子缺勤时，家长都必须向学校提供请假条，即在学生日志里写上缺勤的原因并签字；缺勤超过 6 天的，学生返校时必须向学校提供医生出具的证明。上学迟到或必须早退时，也必须提交家长的书面请假条。



学校组织的

校外教学活动和郊游

每学年，校方都会组织学生们去市里及其周边地区进行校外教学活动（例如图书馆、参观博物馆、展览、公园等）。

通常还会组织一次去其他城市或文化景点郊游。

学校会及时下发通知，要求家长针对所组织的校外活动签署参与授权书。

相关活动费用通常由家庭方面承担。

孩子们在学校里都学些什么

(受教科目)

所教授的学科包括：

- 意大利语
- 英语 (初中另添加法语)
- 历史
- 地理
- 数学
- 科学
- 音乐
- 美术
- 体育
- 科技



在上述学科的基础上，另增加公民与宪法课以及宗教课（针对选择上该课程的学生）或其他替代课程。

学校还会组织其它一些培育活动，比如交通法规教育、园艺种植、舞台表演等，对此，校方会在学年开始之际向各位家长做具体介绍。

如何评估学习成绩

每个学年分为两个学期（第一学期：9月 - 1月，第二学期：2月 - 6月）。

每年 1 月份和 6 月份，老师会针对学生的学习成绩进行评估并着手准备成绩单，该成绩单会通过电子登记册（registro elettronico）的渠道发给家长。评估按十分制计算，即从 1 到 10。成绩 6 到 10 分的学生才能升班。针对学生的校内表现以一句评语来评估。





教师-家长座谈会

老师和家长双方会针对以下主题定期召开座谈会：

- 教学安排
- 学生个人情况及学习问题
- 遇到的困难及相应解决办法



按时参加这些座谈会是非常必要的，因为学生的教育以及他们在校内的良好融入在很大程度上都取决于学校与家庭之间的紧密合作。

座谈会包括：

个人会谈 – 老师可以要求与家长见面谈论孩子的问题，并通知家长具体见面时间。家长也可以通过学生日志提出书面申请，要求与老师会谈。

会议 - 开学后，学校会组织一次教师-家长班级大会。在该会议上，任课老师会向家长们介绍本学年的教学安排和要组织的各项活动。针对学年内其它会议会随时向家庭方面下发通知。

电子登记册(REGISTRO ELETTRONICO)

学校电子登记册是一种在线注册，Spresiano 综合学校采用该渠道来简化与家庭之间的沟通和行政关系。

通过电子登记册，家长可以实时跟踪孩子的学业进展，他们在学校里学习的科目，缺席情况以及家庭作业，并获取电子成绩单。

小学一年级开学后，校方会向每位家长提供进入电子登记册的个人用户名和密码。家长可以通过个人电脑上网进入电子登记册，也可以通过手机下载相应软件的方式登录。



<https://nuvola.madisoft.it/login>



Documenti

Nome	
PAGELLINO RISULTANZE SCRUTINIO FINALE	Pagellino scrutinio finale (Il perio
SCHEDA DI VALUTAZIONE A.S. 14_15	Scheda di Valutazione a.s. 14_15

语言文化媒介与聆听窗口



在 Spresiano 综合学校内设有语言文化媒介窗口，该窗口旨在促进移民家庭与教师之间的沟通和交流。帮助移民新生办理入学报名手续，收集新生的相关信息，为他们提供入学指南，令他们更轻松地融入新环境，为移民家庭提供支持帮助。在学年期间，参与协助教师与移民家长之间的座谈会。

窗口全学年启动，对外办公时间为每星期五上午 8 点至 12 点，如有需要，也可以通过预约形式选择在其它时间办公。

该窗口的工作人员由一名教师和两名语言-文化媒介人（一名中文翻译，一名阿拉伯语及法语翻译）组成。如有需要也可提供其它语种的翻译服务。



请记住

如果你有任何疑问或困难，可以随时联系：

- 相关老师
- 班主任



- 语言文化媒介与聆听窗口
- 校长

祝大家上学愉快!





“... 养育一个孩子要举全村之力 ...”



(古代非洲谚语)



*Istituto Comprensivo di Spresiano
Via U. Foscolo, 4
31027 Spresiano (TV)*